



Karta Techniczna (TDS)

Wyciąg z aloesu w proszku 200:1

Wydanie: Październik 2026 | v1.0 · Dokument opracowany przez ESENT — STUDIO Ewa Talarczyk-Skowrońska

Karta techniczna przenosi dane z dokumentacji producenta do formatu ESENT. ESENT jest dystrybutorem i podmiotem konfekcjonującym — nie prowadzi własnych badań i nie tworzy danych, których dokumentacja producenta nie zawiera. Braki danych są zaznaczone wprost.

1 Identyfikacja produktu

Nazwa produktu	Wyciąg z aloesu w proszku 200:1
Definicja surowca	Sok z miąższu liści aloesu (<i>Aloe barbadensis</i> Miller) odbarwiony i wysuszony rozpyłowo do proszku, zagęszczony dwustukrotnie: 1 g proszku odpowiada 200 g soku o pełnej mocy (1×). Substancja jednoskładnikowa, bez nośnika (test jodowy ujemny) i bez konserwantów. Definicja CosIng: proszek z wysuszonego soku liści aloesu.
Nazwa INCI	Aloe Barbadensis Leaf Juice Powder
Nr CAS / Nr WE	85507-69-3 / 94349-62-9; WE 287-390-8 / 305-181-2. Nr CosIng: 54348. Funkcja wg CosIng: SKIN CONDITIONING.
Postać	Sypki, drobnoziarnisty proszek, barwa od jasnokremowej do beżowej, zapach charakterystyczny dla aloesu.
Zastosowanie	Surowiec do produkcji kosmetyków — faza wodna. Zastosowania profesjonalne i amatorskie (DIY); brak ograniczeń co do kręgu odbiorców.
Zastosowania odradzane	Zastosowania inne niż kosmetyczne. Nie stosować proszku bezpośrednio na skórę — surowiec wymaga rozpuszczenia w fazie wodnej receptury.
Dystrybutor i podmiot konfekcjonujący	ESENT — STUDIO Ewa Talarczyk-Skowrońska, ul. Ostoi-Zagórskiego 34, 71-810 Szczecin, NIP 8511218922, bok@esent.pl, tel. +48 530 176 850
Producent	Producent surowców roślinnych, Meksyk (dokumentacja za pośrednictwem dystrybutora krajowego).

2 Skład jakościowy i ilościowy

INCI	Nr CAS	Nr WE	% w/w	Charakter składnika
Aloe Barbadensis Leaf Juice Powder	85507-69-3 / 94349-62-9	287-390-8 / 305-181-2	100	Proszek z wysuszonego soku liści aloesu, koncentrat 200:1; SKIN CONDITIONING wg CosIng

Oświadczenie o składzie producenta: 100 % aloes. Produkt nie zawiera nośnika (maltodekstryny ani skrobi — test jodowy ujemny w specyfikacji), konserwantów ani innych dodatków. Nazwa INCI, numery i funkcja zweryfikowane w wykazie CosIng (wpis 54348). **CAS i WE są wspólne dla soku, ekstraktu i proszku z liści aloesu** — nie rozróżniają postaci surowca; o postaci rozstrzyga nazwa INCI z końcówką „Powder”.

3 Pochodzenie i proces otrzymywania

Surowiec wyjściowy

Świeżo zebrane liście aloesu (*Aloe barbadensis* Miller) z upraw producenta w Meksyku. Producent deklaruje surowiec niemodyfikowany genetycznie.

Przebieg procesu

Według dokumentacji producenta: pozyskanie soku z miąższu świeżych liści → odbarwienie (usunięcie frakcji skórki zawierającej pochodne hydroksyantracenu, m.in. aloinę) → suszenie rozpyłowe do proszku. Wynik: 200 g soku daje 1 g proszku. Parametrów procesu (temperatur, czasu) producent nie podaje. Produkt nie jest liofilizowany — suszenie rozpyłowe jest inną technologią niż suszenie sublimacyjne.

Rafinacja i jej brak

Nie dotyczy. Odbarwienie jest etapem oczyszczania soku z pochodnych hydroksyantracenu, potwierdzonym oznaczeniami HPLC (sekcja 4).

Konfekcjonowanie

ESENT konfekcjonuje produkt z opakowań zbiorczych producenta bez zmiany składu.

4 Specyfikacja i dane fizykochemiczne

Parametr	Jednostka / metoda	Wymagania
Wygląd	ocena wizualna	Sypki, drobnoziarnisty proszek
Barwa	ocena wizualna	Jasnokremowa – beżowa
Zapach	ocena organoleptyczna	Charakterystyczny dla aloesu
Uziarnienie	przesiew	≥ 98,3 % przechodzi przez sito 80 mesh (ok. 180 μm)
Wilgotność	AOAC 925.10	< 6,50 %
Sucha masa po odtworzeniu 1× (1 g + 200 g wody)	AOAC 985.28	0,85 – 1,20 %
pH po odtworzeniu 1×	pehametr	4,0 – 5,7
Test jodowy (skrobia / maltodekstryna)	AOAC 948.02	Ujemny
Aloina A+B (po odtworzeniu 1×)	HPLC	< 0,1 ppm
Aloe-emodyna, emodyna, dantron (po odtworzeniu 1×)	HPLC	każda < 0,1 ppm
Gęstość nasypowa, rozpuszczalność liczbowa, temperatura rozkładu	—	Nie oznaczono w specyfikacji

Wymagania — specyfikacja producenta (16.11.2023) i Certyfikat Analizy. Parametry „po odtworzeniu 1x” dotyczą roztworu 1 g proszku w 200 g wody, czyli soku o pełnej mocy; sam proszek nie ma pH. Partia ze stycznia 2026 r.: sucha masa po odtworzeniu 1,0 %, pH 5,00, aloina < 0,1 ppm, test jodowy ujemny. Wyniki dla konkretnej partii zawiera Certyfikat Analizy (CoA).

Przeliczenie ESENT — ekwiwalent soku. 1 g proszku + 199 g wody = 200 g soku o pełnej mocy (1x). Receptura z **0,5 %** proszku zawiera ekwiwalent 100 % soku aloesowego; 0,1 % proszku odpowiada 20 % soku; 1 % — 200 %, 3 % — 600 % ekwiwalentu. Stężenie 0,5–3 % stosowane w praktyce ESENT (sekcja 6) wykracza więc powyżej ekwiwalentu czystego soku. Sucha masa odtworzonego soku 0,85–1,20 % zgadza się z przelicznikiem: 1 g suchej masy na 200 g roztworu ≈ 0,5 %, reszta to wilgoć proszku i tolerancja oznaczenia.

5 Właściwości i zastosowanie w kosmetykach

Charakterystyka technologiczna

Surowiec do fazy wodnej, rozpuszczalny w wodzie. Proszek nie ma pH; odtworzony sok ma **pH 4,0–5,7** i przy typowym dawkowaniu (0,5–3 %) tylko nieznacznie wpływa na pH receptury — mimo to pH gotowego produktu należy zmierzyć. Drobnziarnisty proszek chłonie wilgoć z powietrza i zbryla się po otwarciu opakowania (uwaga ESENT z pracy z surowcem; producent podaje wilgotność < 6,5 % w chwili wysyłki). Roztwór wodny bez konserwantu psuje się szybko — surowiec nie wnosi konserwantów. Producent nie podaje stabilności termicznej; rozpuszczać w fazie wodnej o temperaturze pokojowej lub letniej (uwaga ESENT).

Charakterystyka sensoryczna

Proszek jasnokremowy do beżowego o zapachu charakterystycznym dla aloesu. Roztwór wodny lekko opalizujący do klarownego, o barwie od bezbarwnej do jasnożółtej zależnie od stężenia; przy wysokich stężeniach może nadawać recepturze lekki ziołowy zapach.

Funkcje składnika

Wykaz CosIng przypisuje składnikowi Aloe Barbadensis Leaf Juice Powder (wpis 54348) jedną funkcję: **SKIN CONDITIONING** — kondycjonowanie skóry. Składnik nie jest objęty załącznikami II–VI do rozporządzenia (WE) nr 1223/2009.

Zakres danych producenta

Producent przekazuje specyfikację (16.11.2023), Certyfikat Analizy partii (produkcja 08.01.2026, termin 08.01.2028), oświadczenie o składzie, oświadczenie o aloinie i pochodnych hydroksyantracenu (16.03.2024), deklarację alergenów wg rozporządzenia (UE) 2023/1545, oświadczenia regulacyjne, oświadczenie o substancjach wykluczonych i mikroplastiku, oświadczenie PFAS (06.2025), oświadczenie EUDR oraz kartę charakterystyki dystrybutora (26.10.2017). Dokumentacja nie zawiera badań działania surowca na skórę ani oznaczeń polisacharydów (acemannanu), witamin, aminokwasów czy enzymów — ESENT ich nie deklaruje.

Typowe kategorie produktów

Producent nie wskazuje kategorii produktów. Zastosowania typowe dla rozpuszczalnego w wodzie surowca aloesowego (praktyka ESENT):

- toniki, mgiełki i esencje
- serum i żele wodne
- kremy i balsamy (faza wodna)
- maseczki w proszku i w kremie
- produkty po opalaniu i po goleniu
- szampony, odżywki i płyny do włosów

6 Wskazówki formułacyjne

Stężenie	Dokumentacja producenta nie zawiera zakresu dawkowania. W praktyce ESENT: 0,5–3 % proszku; 0,5 % odpowiada ekwiwalentowi 100 % soku aloesowego (przeliczenie w sekcji 4) — zalecenie ESENT, nie liczba producenta.
Odtworzenie soku	1 g proszku + 199 g wody = 200 g soku o pełnej mocy (1x). Roztwór bez konserwantu zużyć od razu lub zakonserwować.
Faza	Faza wodna. Proszek wsypywać do wody lub hydrolatu przy mieszaniu; można też rozpuścić w małej ilości wody i dodać do receptury na końcu.
Temperatura	Producent nie podaje stabilności termicznej. Rozpuszczać w temperaturze pokojowej lub letniej; dodawać do emulsji po ochłodzeniu poniżej 40 °C (uwaga ESENT).
Wpływ na pH formuły	Odtworzony sok ma pH 4,0–5,7; przy dawkowaniu 0,5–3 % wpływ na pH receptury jest niewielki, ale pH gotowego kosmetyku należy zmierzyć.
Bilans konserwacji	Surowiec nie zawiera konserwantów i wnosi do receptury materię organiczną będącą pożywką dla drobnoustrojów. Receptura z wodą wymaga pełnego układu konserwującego.
Wykaz składników gotowego kosmetyku	Jedna nazwa INCI: Aloe Barbadensis Leaf Juice Powder. Przy odtworzeniu soku wodą w wykazie pojawia się dodatkowo Aqua.

Karta podaje wyłącznie dane pochodzące z dokumentacji producenta oraz obliczenia wykonane na ich podstawie, oznaczone wprost. Zakres dawkowania stosowany w praktyce ESENT podano w opisie produktu w sklepie esent.pl.

7 Czystość mikrobiologiczna

Specyfikacja producenta i Certyfikat Analizy podają:

Parametr	Metoda	Wymaganie
Ogólna liczba bakterii tlenowych	BAM rozdz. 3	< 100 jtk/g
Drożdże i pleśnie	BAM rozdz. 18	< 50 jtk/g
Bakterie z grupy coli	BAM rozdz. 4	Nieobecne

Partia ze stycznia 2026 r. spełnia wymagania. Producent nie oznacza *Pseudomonas aeruginosa*, *Staphylococcus aureus*, *Escherichia coli* ani *Candida albicans* z osobna.

8 Alergeny i oświadczenia dotyczące składu

Substancje zapachowe podlegające deklarowaniu	Deklaracja producenta wg rozporządzenia (UE) 2023/1545 (pełny wykaz z załącznika III, poz. 45–92 i 109–341): żadna z substancji nie jest obecna w produkcie.



Pochodne hydroksyantracenu	Aloina A+B, aloe-emodyna, emodyna i dantron — każda poniżej 0,1 ppm po odtworzeniu 1× (HPLC). Producent deklaruje zgodność z rozporządzeniem (UE) 2021/468.
Załączniki do rozporządzenia 1223/2009	Składnik nie jest objęty załącznikami II-VI. Producent deklaruje, że produkt nie zawiera substancji z żadnego z załączników rozporządzenia kosmetycznego.
Substancje CMR, SVHC i inne wykluczone	Producent deklaruje brak substancji CMR, brak substancji z listy kandydackiej SVHC, brak PFAS, ftalanów, formaldehydu i jego donorów, EDTA, parabenów, mikrogranulek polimerów syntetycznych (2023/2055), lotnych związków organicznych, nanomateriałów i lateksu.
Pozostałości	Producent deklaruje zgodność z rozporządzeniem (WE) nr 396/2005 w zakresie pozostałości pestycydów oraz brak pozostałości rozpuszczalników, metali ciężkich i siarczynów (bez wartości liczbowych).
Inne oświadczenia producenta	Nie zawiera składników pochodzenia zwierzęcego; surowiec niemodyfikowany genetycznie; brak badań na zwierzętach do celów kosmetycznych; produkt poza zakresem rozporządzenia (UE) 2023/1115 (EUDR).

9 Klasyfikacja CLP i bezpieczeństwo

Klasyfikacja wg 1272/2008	Produkt nie spełnia kryteriów klasyfikacji (karta charakterystyki dystrybutora).
Piktogram, hasło, zwroty H i P	Brak.
Zagrożenia fizyczne przy pracy	Drobnopiękny proszek organiczny — przy przesypywaniu pyli; unikać wdychania pyłu i unoszenia go w powietrzu (uwaga ESENT; karta dystrybutora: unikać powstawania pyłu). Temperatury zapłonu i palności producent nie oznacza.
Środki ochrony przy pracy z surowcem	Karta dystrybutora nie wymaga środków ochrony. Przy odważaniu większych ilości — okulary i maska przeciwpyłowa (uwaga ESENT).

Szczegółowe informacje zawiera Karta Charakterystyki (SDS) tego produktu.

10 Przechowywanie, trwałość i opakowanie

Warunki przechowywania	W oryginalnym, szczelnie zamkniętym opakowaniu, w miejscu suchym, chłodnym i dobrze wentylowanym (karta dystrybutora), z dala od światła.
Opakowanie	Proszek chłonie wilgoć — pojemnik zamykać natychmiast po odważeniu; zbrylenie nie świadczy o zepsuciu, ale utrudnia dozowanie (uwaga ESENT).
Roztwór wodny	Odtworzony sok bez konserwantu jest nietrwały — zużyć tego samego dnia lub zakonserwować; w lodówce najwyżej 2-3 dni (praktyka ESENT).
Materiały niezgodne	Silne utleniacze, kwasy, zasady (karta dystrybutora).
Trwałość	24 miesiące (Certyfikat Analizy producenta). Termin przydatności dla danej partii podaje aktualny Certyfikat Analizy (CoA).
Okres po otwarciu	Brak danych producenta.
Konfekcjonowanie ESENT	Opakowania 10 g i 50 g; pojemności zgodnie z aktualną ofertą sklepu esent.pl.

11 Informacje regulacyjne

- Rozporządzenie (WE) nr 1223/2009 dotyczące produktów kosmetycznych — wpis Aloe Barbadensis Leaf Juice Powder bez ograniczeń załączników II-VI; załącznik III w brzmieniu rozporządzenia (UE) 2023/1545 — producent deklaruje brak substancji zapachowych podlegających deklarowaniu.
- Rozporządzenie Komisji (UE) nr 655/2013 — wspólne kryteria dotyczące oświadczeń.
- Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008 (CLP) — produkt niesklasyfikowany.
- Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (REACH) — karta dystrybutora wskazuje zwolnienie z rejestracji na podstawie załączników IV i V (substancja pochodzenia naturalnego, niemodyfikowana chemicznie). Producent deklaruje brak substancji SVHC.
- Rozporządzenie (UE) 2021/468 — pochodne hydroksyantracenu; producent deklaruje każdą z nich poniżej 0,1 ppm (rozporządzenie dotyczy żywności, deklaracja producenta służy tu jako miara oczyszczenia soku).
- Rozporządzenie (WE) nr 396/2005 — pozostałości pestycydów (deklaracja producenta).
- Rozporządzenie (UE) 2023/2055 — producent deklaruje brak mikrogranulek polimerów syntetycznych.
- Rozporządzenie (UE) 2023/1115 (EUDR) — producent deklaruje, że produkt nie jest objęty zakresem rozporządzenia.
- Rozporządzenie (UE) 2020/878 — wymagania dotyczące kart charakterystyki.

Gotowy kosmetyk wprowadzany do obrotu wymaga raportu oceny bezpieczeństwa zgodnie z art. 10 i załącznikiem I rozporządzenia 1223/2009 oraz zgłoszenia w portalu CPNP. Obowiązek ten spoczywa na osobie odpowiedzialnej za produkt końcowy.

12 Podstawa dokumentu i zastrzeżenia

Źródła: Specyfikacja producenta (16.11.2023), Certyfikat Analizy producenta (partia ze stycznia 2026 r.), oświadczenie o składzie, oświadczenie o aloinie i pochodnych hydroksyantracenu (16.03.2024), deklaracja alergenów wg 2023/1545, oświadczenia regulacyjne i o substancjach wykluczonych, oświadczenie PFAS (06.2025), oświadczenie EUDR, karta charakterystyki dystrybutora (26.10.2017, wersja 1.0). Nazwa INCI, identyfikatory i funkcja zweryfikowane w wykazie CosIng (październik 2026, wpis 54348). Przeliczenie ekwiwalentu soku — obliczenie ESENT.

ESENT nie prowadzi własnych badań laboratoryjnych i nie modyfikuje składu produktu. Dane w karcie pochodzą z dokumentacji producenta i dystrybutora; przeliczenie ekwiwalentu soku oraz uwagi z praktyki ESENT oznaczono wprost. Braki danych oznaczono jako „brak danych producenta”.

Karta dotyczy produktu, nie konkretnej partii. Wyniki oznaczeń, numer partii i termin przydatności zawiera Certyfikat Analizy (CoA), który ESENT udostępnia na żądanie pod adresem bok@esent.pl.

Informacje zawarte w karcie służą wsparciu formulatora. Nie zwalniają odbiorcy z obowiązku samodzielnej oceny przydatności surowca do zamierzonego zastosowania ani z obowiązków wynikających z rozporządzenia 1223/2009.

Wydanie: Październik 2026 | v1.0 — pierwsze wydanie karty ESENT dla tego produktu.



Opracowanie: ESENT — STUDIO Ewa Talarczyk-Skowrońska, ul. Ostoi-Zagórskiego 34, 71-810 Szczecin.

Kontakt: bok@esent.pl, tel. +48 530 176 850, esent.pl